

ES- INSTRUKCJA OBSŁUGI E377

Cechy produktu:
Adaptér HDMI na AV RCA; Porty wejściowe: 1xHDMI; Porty wyjściowe: 1xRCA (żółty, biały, czerwony); Wymiary (mm): 66(D) x55(W)x20(O); Waga (g): 40; Rozdzielczość wejścia HDMI: 640x480@60Hz, 800x600@60Hz, 1024x768@60Hz, 1280x720@60Hz, 1280x1024@60Hz, 1360x768@60Hz, 1600x1200@Hz, 1920x1080@Hz, 480i/60Hz, 576p/60Hz, 720p/50/60Hz, 1080i/50/60Hz, 1080p50/60Hz; Wyjście CVBS: PAL, NTSC M i (NTSC _J)

Wprowadzenie:
Urządzenie konwertuje sygnał wideo HDMI lub sygnał audio na kompozytowy AV (CVBS), sygnał wideo i stereofoniczne sygnały audio FL/FR oraz obsługuje sygnały linijne systemu DVI. Konwertuje wysokiej jakości sygnał wideo HDMI na normalny CVBS sygnał (standard -definicja 480i,576i) dzięki czemu można go odtwarzać na telewizorze, na odzwiercadszających VHS, na magnetowidach, nagrywarkach DVD itp. Urządzenie obsługuje dwa formaty TV NTSC i PAL. Funkcje: Nie ma potrzeby instalowania sterowników dzięki opcji plug and play. Moc 10W, brak zasilacza. Obsługuje dwa standardowe formaty telewizyjne NTSC i PAL.

Sposób użycia:

Połącz kablem HDMI konwerter oraz urządzenie, którego sygnał chcesz skonwertować. Następnie połącz analogowym kablem CVBS (Composite Video Baseband Signal) konwerter z urządzeniem, na którym chcesz odtwarzać obraz np. TV (wejście HDMI oraz CVBS na konwerterze przedstawiamy na poniższym rysunku). Jeśli wymagany jest dźwięk, podłącz kabel audio do gniazda wyjściowego konwertera i gniazda wyjściowego audio urządzenia.

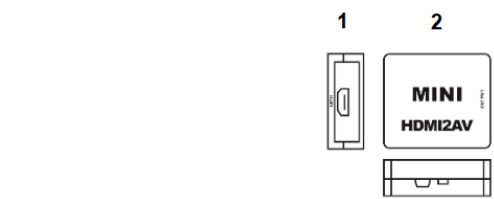
Ostrzeżenia:

Przed podłączeniem upewnij się, że wszystkie urządzenia, które chcesz podłączyć, zostały wyłączone z gniazdzka sieciowego. Upewnij się, że urządzenia wyjściowe obsługują te same częstotliwości i rozdzielczości, co urządzenie źródłowe. Utrzymuj produkt w czystości. Czynść produkt za pomocą suchej, delikatnej szmatki. Nie zanurzaj w wodzie ani innej cieczy. Nie używaj do czyszczenia ostrych przedmiotów, grzejników i wybielaczy. Nie narażaj na zbyt wysokie temperatury. Przechowuj i używaj produktu w suchym miejscu, z dala od źródeł wilgoci. Nie używaj i nie przechowuj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych. Nie używaj kabla, gdy przewód lub wykiś są uszkodzone. Podczas włączania i odłączania kabla nie naley szarpać za kabel. Chron produkt przed upadkiem i uszkodzeniami mechanicznymi. Wszelkie prace konserwacyjne mogą być wykonywane tylko przez uprawnione osoby. Używaj produktu zgodnie z przeznaczeniem. Produkt nie jest zabawką. Chroni produkt przed dziećmi i osobami z niepełnosprawnością umysłową i ruchową.

Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)
Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucić razem z odpadami gospodarczymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, użyci, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie ono przyjęte bezpłatnie. W niektórych krajach produkt można oddać lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego urządzenia. Prawidłowa użycia urządzenia umożliwiają zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych. Nieprawidłowa użycia odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach. Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej: W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzieli dodatkowych informacji. Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską: Taki symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania

Importer: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Poland

1. Tylny panel
2. Górny panel
3. Przedni panel



ES- MANUAL DE USUARIO E377

Características del producto:

Adaptador HDMI a AV RCA; Puertos de entrada: 1xHDMI; Puertos de salida: 1xRCA (amarillo, blanco, rojo); Dimensiones (mm): 66(D) x55(W)x20(O); Peso (gramos): 40; Resolución de entrada HDMI: 640x480@60Hz, 800x600@60Hz, 1024x768@60Hz, 1280x720@60Hz, 1280x1024@60Hz, 1360x768@Hz, 1600x1200@Hz; 1920x1080@Hz, 480i/60Hz, 576p/60Hz, 720p/50/60Hz, 1080i/50/60Hz, 1080p50/60Hz; Salida CVBS: PAL, NTSC M i (NTSC _J)

Introducción:

El dispositivo convierte señales de audio o video HDIM en AV compuesto (CVBS), señales de video y señales de audio estéreo FL/FR, y admite señales laterales del sistema DVI. Convierte el señal de video HDMI de alta calidad en señal CVBS normal (estándar) (definición 480i, 576i) para que pueda reproducirse en TV, reproductores VHS, VCR, grabadoras de DVD, etc. El dispositivo admite dos formatos de TV: NTSC y PAL. Características: No es necesario instalar controladores gracias a plug and play. Potencia 10w, sin fuente de alimentación. Admite dos formatos de TV estándar: NTSC y PAL

Cómo utilizarlo:

Conecte el convertidor y el dispositivo cuya señal desea convertir con un cable HDMI. Luego conecte el convertidor con un cable CVBS (señal de banda base de video compuesto) analógico al dispositivo en el que desea reproducir la imagen, por ejemplo, un televisor (las entradas HDMI y CVBS del convertidor se muestran en la siguiente figura). Si se requiere audio, conecte el cable de audio al conector de salida del convertidor y al conector de entrada de audio del dispositivo.

Advertencias:

Antes de realizar la conexión, asegúrese de que todos los dispositivos que desea conectar estén desconectados de la toma de corriente. Asegúrese de que los dispositivos de salida admitan las mismas frecuencias y resoluciones que el dispositivo fuente. Mantenga el producto limpio. Limpie el producto con un paño suave y seco. No sumergir en agua u otro líquido. No utilice objetos punzantes, agentes corrosivos ni lejía para la limpieza. No lo exponga a temperaturas demasiado bajas o demasiado altas. Almacene y utilice el producto en un lugar seco, alejado de fuentes de humedad. No utilice ni almacene el dispositivo cerca de materiales inflamables. No utilice el cable si el cable o los enchufes están dañados. No tire del cable al enchufarlo o desenchufarlo. Proteja el producto contra caídas y daños mecánicos. Todos los trabajos de mantenimiento sólo pueden ser realizados por personas autorizadas. Utilice el producto según lo previsto. El producto no es un juguete. Proteja el producto de niños y personas con discapacidades físicas y mentales.

Información para usuarios sobre eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos (aplica para Europa)
El símbolo que aparece en los productos o en la documentación adjunta a ellos informa que los dispositivos eléctricos o electrónicos defectuosos no se pueden eliminar con la basura doméstica. Lo correcto cuando es necesario deshacerse de aparatos eléctricos o electrónicos, deshacerse de ellos, reutilizarlos o recuperar componentes es llevar el dispositivo a un punto de recogida especializado, donde será aceptado sin coste alguno. En algunos países, puedes devolver el producto a tu distribuidor local al comprar otro dispositivo. Al desear un dispositivo correctamente, puedes ahorrar valiosos recursos y evitar impactos negativos en la salud y el medio ambiente que pueden estar en riesgo debido a un manejo inadecuado de los residuos. Los detalles de su punto de recogida más cercano se pueden obtener de su autoridad local. La eliminación inadecuada de residuos puede dar lugar a sanciones previstas en las normativas locales pertinentes. Usuarios de países de la Unión Europea: Si necesita deshacerse de aparatos eléctricos o electrónicos, póngase en contacto con su punto de venta o proveedor más cercano, quien le proporcionará más información. Eliminación de residuos en países fuera de la Unión Europea: Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea. Si necesita deshacerse de este producto, comuníquese con las autoridades locales o con su distribuidor para obtener información sobre cómo deshacerse de él correctamente.

Importador: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polonia

1. Panel posterior
2. Panel superior
3. Panel frontal

EN- USER'S MANUAL E377

Product features:

HDMI to AV RCA adapter; Input ports: 1xHDMI; Output ports: 1xRCA (yellow, white, red); Dimensions (mm): 66(D) x55(W)x20(O); Weight (g): 40; HDMI input resolution: 640x480@60Hz, 800x600@60Hz, 1024x768@60Hz, 1280x720@60Hz, 1280x1024@60Hz, 1360x768@Hz, 1600x1200@Hz; 1920x1080@Hz, 480i/60Hz, 576p/60Hz, 720p/50/60Hz, 1080i/50/60Hz, 1080p50/60Hz; CVBS output: PAL, NTSC M and (NTSC _J)

Introduction:

The device converts HDMI video or audio signals to composite AV (CVBS), video signals and FL/FR stereo audio signals, and supports DVI system sideline signals. It converts high-quality HDMI video signal to normal CVBS signal (standard) - definition 480i,576i) so that it can be played on TV, VHS players, VCRs, DVD recorders, etc. The device supports two TV formats NTSC and PAL. Features: No need to install drivers thanks to plug and play. Power 10W, no power supply. It supports two standard TV formats: NTSC and PAL

How to use:

Connect the converter and the device whose signal you want to convert with an HDMI cable. Then connect the converter with an analog CVBS (Composite Video Baseband Signal) cable to the device on which you want to play the image, e.g. TV (HDMI and CVBS inputs on the converter are shown in the figure below). If audio is required, connect the audio cable to the converter's output jack and the device's audio input jack.

Warnings:

Before connecting, make sure that all devices you want to connect are unplugged from the power socket. Make sure the output devices support the same frequencies and resolutions as the source device. Keep the product clean. Clean the product with a dry, soft cloth. Do not immerse in water or other liquid. Do not use sharp objects, corrosive agents or bleach for cleaning. Do not expose to temperatures that are too low or too high. Store and use the product in a dry place, away from sources of moisture. Do not use or store the device near flammable materials. Do not use the cable if the cord or plugs are damaged. Do not tug on the cable when plugging or unplugging it. Protect the product against falls and mechanical damage. All maintenance work may only be performed by authorized persons. Use the product as intended. The product is not a toy. Protect the product from children and people with mental and physical disabilities. Information for users on disposal of electrical and electronic equipment (applies to households)
The symbol shown on the products or the documentation attached to them informs that faulty electrical or electronic devices cannot be disposed of with household waste. The correct course of action when it is necessary to dispose of electrical or electronic devices, dispose of them, reuse them or recover components is to take the device to a specialized collection point, where it will be accepted free of charge. In some countries, you can return the product to your local distributor when purchasing another device. By disposing of your device correctly, you can save valuable resources and avoid negative impacts on health and the environment that may be at risk due to inappropriate waste handling. Details of your nearest collection point can be obtained from your local authority. Improper waste disposal may be penalized by authorized persons. Use the product as intended. Users in European Union countries: If you need to dispose of electrical or electronic equipment, please contact your nearest point of sale or supplier who will provide further information. Waste disposal in countries outside the European Union: This symbol is only valid in the European Union. If you need to dispose of this product, please contact your local authorities or dealer for information on how to properly dispose of it.

Importer: Reto MB Sp. z o. o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Poland

1. Back panel
2. Top panel
3. Front panel

CZ- UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA E377

Vlastnosti produktu:

Adaptér HDMI na AV RCA; Vstupní porty: 1xHDMI; Výstupní porty: 1xRCA (žlutý, bílý, červený); Rozměry (mm): 66(H) x55(S)x20(O); Hmotnost (g): 40; Vstupní rozlišení HDMI: 640x480@60Hz, 800x600@60Hz, 1024x768@60Hz, 1280x720@60Hz, 1280x1024@60Hz, 1360x768@Hz, 1600x1200@Hz; 1920x1080@Hz, 480i/60Hz, 576p/60Hz, 720p/50/60Hz, 1080i/50/60Hz, 1080p50/60Hz; CVBS výstup: PAL, NTSC M a (NTSC _J)

Úvod:

Zařízení převádí video nebo audio signály HDMI na kompozitní AV (CVBS), video signály a stereo audio signály FL/FR a podporuje vedlejší signály systému DVI. Převádí vysokou kvalitní obrazový signál HDMI na běžný signál CVBS (standardní) - definici 480i,576i) tak, aby jej bylo možné přehrávat na TV, VHS přehrávačích, videorekordérech, DVD rekordérech atd. Zařízení podporuje dva TV formáty NTSC a PAL. Vlastnosti: Diky plug and play není třeba instalovat ovladače. Výkon 10W, bez zdroje. Podporuje dva standardní televizní formáty: NTSC a PAL

Jak používat:

Propojte převodník a zařízení, jehož signál chcete převést, pomocí kabelu HDMI. Poté připojte převodník analogovým kabelem CVBS (Composite Video Baseband Signal) k zařízení, na kterém chcete přehrávat obraz, například TV (HDMI a CVBS vstupy na převodníku jsou znázorněny na obrázku níže). Pokud je vyžadován zvuk, připojte audio kabel k výstupnímu konektoru převodníku a vstupnímu audio konektoru zařízení.

Upozornění:

Před připojením se ujistěte, že všechna zařízení, která chcete připojit, jsou odpojena ze zásuvky. Ujistěte se, že výstupní zařízení podporují stejné frekvence a rozlišení jako zdrojové zařízení. Udržujte výrobek čistý. Vyrobek čistěte suchým měkkým hadříkem. Neponořujte do vody nebo jiné kapaliny. K čištění nepoužívejte ostré předměty, korozivní prostředky ani bělidla. Nevystavujte příliš nízkým nebo příliš vysokým teplotám. Skladujte a používejte výrobek na suchém místě, mimo zdroje vlhkosti. Zařízení nepoužívejte ani neskladujte v blízkosti hořlavých materiálů. Nepoužívejte kabel, pokud jsou kabel nebo zástrčky poškozené. Při zapojování nebo odpojení netahejte za kabel. Chraňte výrobek před pády a mechanickým poškozením. Veškeré údržbové práce mohou provádět pouze oprávněné osoby. Používejte výrobek podle určení. Výrobek není hračka. Chraňte výrobek před dětmi a osobami s mentální a tělesným postižením. Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektroniczých zařízení (platí pro domácnosti)
Symbol zobrazený na výrobcích nebo v dokumentaci k nim připojené informace, že vadná elektrická nebo elektronická zařízení nelze likvidovat s domovním odpadem. Správným postupem, když je nutné zlikvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, zlikvidovat je, znovu použít nebo obnovit součásti, je odebrat zařízení do specializovaného sběrného místa, kde bude přijato zdarma. V některých zemích můžete při nákupu jiného zařízení vrátit produkt místnímu distributorovi. Správnou likvidaci zařízení můžete ušetřit peníze a vyhnout se negativním dopadům na zdraví a životní prostředí, které mohou být ohroženo nevhodným nakládáním s odpady. Podrobnosti o nejbližším sběrném místě získáte od místního úřadu. Nesprávná likvidace odpadů může mít za následek sankce stanovené v příslušných místních předpisech. Uživatelé v zemích Evropské unie: Pokud potřebujete zlikvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, obraťte se na nejbližší prodejní místo nebo dodavatele, kteří vám poskytnou další informace. Likvidace odpadů v zemi mimo Evropskou unii: Tento symbol je platný pouze v Evropské unii. Pořtebujete-li tento výrobek zlikvidovat, obraťte se na místní úřady nebo prodejce se žádostí o informace, jak jej správně zlikvidovat.

Dovozce:

Reto MB Sp. z o. o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polsko

1. Zadní panel
2. Horní panel
3. Přední panel

FR- MANUEL D'UTILISATION E377

Caractéristiques du produit:

Adaptateur HDMI vers AV RCA; Ports d'entrée : 1xHDMI ; Ports de sortie : 1xRCA (jaune, blanc, rouge); Dimensions (mm) : 66(P) x55(L)x20(O); Poids (g) : 40; Résolution d'entrée HDMI : 640 x 480 à 60 Hz, 800 x 600 à 60 Hz, 1024 x 768 à 60 Hz, 1280 x 720 à 60 Hz, 1280 x 1024 à 60 Hz, 1 360 x 768 @Hz, 1 600 x 1 200 @Hz ; 1920x1080@Hz, 480i/60Hz, 576p/60Hz, 720p50/60Hz, 1080i50/60Hz, 1080p50/60Hz ; Sortie CVBS : PAL, NTSC M et (NTSC _J)

Introduction:

L'appareil convertit les signaux vidéo ou audio HDMI en signaux AV composites (CVBS), signaux vidéo et signaux audio stéréo FL/FR, et prend en charge les signaux secondaires du système DVI. Il convertit le signal vidéo HDMI de haute qualité en signal CVBS normal (standard) - définition 480i, 576i afin qu'il puisse être lu sur un téléviseur, un lecteur VHS, un magnétoscope, un enregistreur DVD, etc. L'appareil prend en charge deux formats TV NTSC et PAL. Caractéristiques: Pas besoin d'installer de pilotes grâce au plug and play. Puissance 10w, sans d'alimentation. Il prend en charge deux formats TV standards : NTSC et PAL

Comment utiliser:

Connectez le convertisseur et l'appareil dont vous souhaitez convertir le signal avec un câble HDMI. Connectez ensuite le convertisseur avec un câble analogique CVBS (Composite Video Baseband Signal) à l'appareil sur lequel vous souhaitez lire l'image, par exemple un téléviseur (les entrées HDMI et CVBS du convertisseur sont illustrées dans la figure ci-dessous). Si l'audio est requis, connectez le câble audio à la prise de sortie du convertisseur et à la prise d'entrée audio de l'appareil.

Avertissements:

Avant de vous connecter, assurez-vous que tous les appareils que vous souhaitez connecter sont débranchés de la prise de courant. Assurez-vous que les périphériques de sortie prennent en charge les mêmes fréquences et résolutions que le périphérique source. Gardez le produit propre. Nettoyez le produit avec un chiffon doux et sec. Ne pas plonger dans l'eau ou tout autre liquide. N'utilisez pas d'objets pointus, d'agents corrosifs ou d'eau de javel pour le nettoyage. Ne pas exposer à des températures trop basses ou trop élevées. Conserver et utiliser le produit dans un endroit sec, à l'écart des sources d'humidité. N'utilisez pas et ne stockez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables. N'utilisez pas le câble si le cordon ou les fiches sont endommagés. Ne tirez pas sur le câble lorsque vous le branchez ou le débranchez. Protégez le produit contre les chutes et les dommages mécaniques. Tous les travaux de maintenance ne peuvent être effectués que par des personnes autorisées. Utilisez le produit comme prévu. Le produit n'est pas un jouet. Protégez le produit des enfants et des personnes handicapées mentales et physiques. Informations destinées aux utilisateurs sur l'élimination des équipements électriques et électroniques (concerne les ménages)
Le symbole apposé sur les produits ou sur la documentation qui y est jointe indique que les appareils électriques ou électroniques défectueux ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. La bonne marche à suivre lorsqu'il est nécessaire de mettre au rebut des appareils électriques ou électroniques, de les éliminer, de les réutiliser ou de récupérer des composants est de déposer l'appareil dans un point de collecte spécialisé, où il sera accepté gratuitement. Dans certains pays, vous pouvez retourner le produit à votre distributeur local lors de l'achat d'un autre appareil. L'élimination correcte de l'appareil vous permet d'économiser des ressources précieuses et d'éviter les effets négatifs sur la santé et l'environnement, qui peuvent être menacés par une manipulation inappropriée des déchets. Les détails de votre point de collecte le plus proche peuvent être obtenus auprès de votre autorité locale. Une élimination inappropriée des déchets peut entraîner des sanctions prévues par les réglementations locales en vigueur. Utilisateurs dans les pays de l'Union européenne: Si vous devez vous débarrasser d'équipements électriques ou électroniques, veuillez contacter votre point de vente ou fournisseur le plus proche qui vous fournira de plus amples informations. Élimination des déchets dans les pays hors de l'Union européenne : Ce symbole n'est valable que dans l'Union européenne. Si vous devez vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter vos autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des informations sur la manière de vous en débarrasser correctement.

Importateur: Reto MB Sp. z o.o. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Pologne

1. Panneau arrière
2. Panneau du haut
3. Panneau avant

DE- BENUTZERHANDBUCH E377

Produktmerkmale:

HDMI zu AV-RCA-Adapter; Eingangsanschlüsse: 1xHDMI; Ausgangsanschlüsse: 1xRCA (gelb, weiß, rot); Abmessungen (mm): 66 (T) x 55 (B) x 20 (O); Gewicht (g): 40; HDMI-Eingangsauflösung: 640 x 480 bei 60 Hz, 800 x 600 bei 60 Hz, 1024 x 768 bei 60 Hz, 1280 x 720 bei 60 Hz, 1280 x 1024 bei 60 Hz, 1360x768@Hz, 1600x1200@Hz; 1920x1080@Hz, 480i/60Hz, 576p/60Hz, 720p50/60Hz, 1080i50/60Hz, 1080p50/60Hz; CVBS-Ausgabe: PAL, NTSC M und (NTSC _J)

Einführung:

Das Gerät wandelt HDMI-Video- oder Audiosignale in Composite AV (CVBS), Videosignale und FL/FR-Stereosignale um und unterstützt Nebensignale des DVI-Systems. Es wandelt ein hochwertiges HDMI-Videoeignal in ein normales CVBS-Signal (Standard) (Definition 480i,576i) um, sodass es auf Fernsehern, VHS-Playern, Videorecordern, DVD-Recordern usw. abgespielt werden kann. Das Gerät unterstützt zwei TV-Formate, NTSC und PAL. Features: Dank Plug-and-Play ist keine Treiberinstallation erforderlich. Leistung 10 W, kein Netzteil. Es unterstützt zwei Standard-TV-Formate: NTSC und PAL

Wie benutzen man:

Verbinden Sie den Konverter und das Gerät, dessen Signal Sie konvertieren möchten, mit einem HDMI-Kabel. Anschließend verbinden Sie den Konverter mit einem analogen CVBS-Kabel (Composite Video Baseband Signal) mit dem Gerät, auf dem Sie das Bild wiedergeben möchten, z. B. einem Fernseher (HDMI- und CVBS-Eingänge am Konverter sind in der Abbildung unten dargestellt). Wenn Audio erforderlich ist, schließen Sie das Audiokabel an die Ausgangsbuchse des Konverters und die Audioeingangsbuchse des Geräts an.

Warnungen:

Stellen Sie vor dem Anschließen sicher, dass alle Geräte, die Sie anschließen möchten, aus der Steckdose gezogen sind. Stellen Sie sicher, dass die Ausgangsbereite dieselben Frequenzen und Auflösungen wie das Quellgerät unterstützen. Halten Sie das Produkt sauber. Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen, weichen Tuch. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Gegenstände, ätzenden Mittel oder Bleichmittel. Nicht zu niedrigen oder zu hohen Temperaturen aussetzen. Lagern und verwenden Sie das Produkt an einem trockenen Ort, entfernt von Feuchtigkeitsquellen. Benutzen oder lagern Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Benutzen Sie das Kabel nicht, wenn das Kabel oder die Stecker beschädigt sind. Ziehen Sie beim Ein- und Ausstecken nicht am Kabel. Schützen Sie das Produkt vor Stürzen und mechanischen Beschädigungen. Sämtliche Wartungsarbeiten dürfen nur von autorisierten Personen durchgeführt werden. Verwenden Sie das Produkt bestimmungsgemäß. Das Produkt ist kein Spielzeug. Schützen Sie das Produkt vor Kindern und Menschen mit geistiger oder körperlicher Behinderung. Informationen für Nutzer zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (gilt für Haushalte)
Das auf den Produkten und den beigefügten Dokumentationen abgebildete Symbol weist darauf hin, dass defekte Elektro- oder Elektronikgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Wenn es darum geht, elektrische oder elektronische Geräte zu entsorgen, zu entsorgen, wiederzuverwenden oder Komponenten zurückzugewinnen, ist es die richtige Vorgehensweise, das Gerät zu einer speziellen Sammelstelle zu bringen, wo es kostenlos angenommen wird. In einigen Ländern können Sie das Produkt beim Kauf eines anderen Geräts an Ihren örtlichen Händler zurückgeben. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung Ihres Geräts können Sie wertvolle Ressourcen sparen und negative Auswirkungen auf Gesundheit und Umwelt vermeiden, die durch unsachgemäße Abfallbehandlung verursacht sein könnten. Einzelheiten zur nächstgelegenen Sammelstelle erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde. Eine unsachgemäße Abfallentsorgung kann zu Strafen führen, die in den einschlägigen örtlichen Vorschriften vorgesehen sind. Benutzer in Ländern der Europäischen Union: Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen müssen, wenden Sie sich bitte an Ihre nächstgelegene Verkaufsstelle oder Ihren nächstgelegenen Lieferanten, der Ihnen weitere Informationen geben wird. Abfallentsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union: Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen müssen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung zu erhalten.

Importeur: Reto MB Sp. z o.o. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polen

1. Rückwand
2. Obere Platte
3. Frontplatte

SK: UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA E377

Vlastnosti produktu:

Adaptér HDMI na AV RCA; Vstupné porty: 1xHDMI; Výstupné porty: 1xRCA (žltý, biely, červený); Rozmery (mm): 66(H) x55(S)x20(D); Hmotnosť (g): 40; Výstupné HDMI rozlíšenie: 640x480@60Hz, 800x600@60Hz, 1024x768@60Hz, 1280x720@60Hz, 1280x1024@60Hz, 1360x768@Hz, 1600x1200@Hz; 1920x1080@Hz, 480i/60Hz, 576p/60Hz, 720p50/60Hz, 1080i50/60Hz, 1080p50/60Hz; CVBS výstup: PAL, NTSC M a (NTSC _J)

Úvod:

Zariadenie konvertuje HDIM video alebo audio signály na kompozitné AV (CVBS), video signály a FL/FR stereo audio signály a podporuje vedľajšie signály systému DVI. Konvertuje kvalitný HDMI video signál na normálny CVBS signál (štandard) - rozlíšenie 480i,576i), tak, aby ho bolo možné prehrávať na TV, VHS prehrávačoch, videorekordéroch, DVD rekordéroch atd. Zariadenie podporuje dva TV formáty NTSC a PAL . Vlastnosti: Nie je potrebné inštalovať ovládače vďaka plug and play. Výkon 10W, bez napájania. Podporuje dva štandardné TV formáty: NTSC a PAL

Ako použiť:

Prepojte konverter a zariadenie, ktoré signál chcete konvertovať pomocou kábla HDMI. Potom pripojte konverter pomocou analógového kábla CVBS (Composite Video Baseband Signal) k zariadeniu, na ktorom chcete prehrávať obraz, napr. TV (HDMI a CVBS vstupy na konvertore sú znázornené na obrázku nižšie). Ak je potrebný zvuk, pripojte audio kábel k výstupnému konektoru konvertora a vstupnému audio konektoru zariadenia.

varovania:

Pred pripojením sa uistite, že všetky zariadenia, ktoré chcete pripojiť, sú odpojené od elektrickej zásuvky. Uistite sa, že výstupné zariadenia podporujú rovnaké frekvencie a rozlíšenia ako zdrojové zariadenie. Udržujte výrobok v čistote. Vyrobok čistite suchou, mäkkou handričkou. Nepoužívajte do vody alebo inej tekutiny. Na čistenie nepoužívajte ostré predmety, korozívne prostriedky ani bieliadlá. Nevystavujte príliš nízkym alebo príliš vysokým teplotám. Výrobok skladujte a používajte na suchom mieste, mimo zdrojov vlhkosti. Zariadenie nepoužívajte ani neskladujte v blízkosti horľavých materiálov. Kábel nepoužívajte, ak sú kábel alebo zástrčky poškodené. Pri pripájaní alebo odpájaní neťahajte za kábel. Chráňte výrobok pred pádom a mechanickým poškodením. Všetky údržbárske práce môžu vykonávať len oprávnené osoby. Výrobok používajte podľa určenia. Výrobok nie je hračka. Chráňte výrobok pred deťmi a ľuďmi s mentálnym a telesným postihnutím. Informácie pre užívateľov o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (platí pre domácnosti)

Symbol zobrazený na produktoch alebo v dokumentácii k nim pripojenej informuje, že chybné elektrické alebo elektronické zariadenia nemožno likvidovať s domovým odpadom. Správny postup, keď je potrebné zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, zlikvidovať ich, opätovne použiť alebo obnoviť komponenty, je odovzdať zariadenie do špecializovaného zberného miesta, kde bude prijaté bezplatne. V niektorých krajinách môžete pri kúpe iného zariadenia vrátiť výrobok miestnemu distribútorovi. Správnu likvidáciu zariadenia môžete ušetriť cenné zdroje a vyhnúť sa negatívnym vplyvom na zdravie a životné prostredie, ktoré môžu byť ohrozené nevhodným zaobchádzaním s odpadom. Podrobnosti o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade. Neprávná likvidácia odpadu môže mať za následok sankcie stanovené v príslušných miestnych predpisoch. Používatelia v krajinách Európskej únie: Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, obráťte sa na najbližšie predajné miesto alebo dodávateľa, ktorí vám poskytnú ďalšie informácie.

Likvidácia odpadu v krajinách mimo Európskej únie: Tento symbol je platný iba v Európskej únii. Ak potrebujete zlikvidovať tento výrobok, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu, ktorý vám poskytne informácie o tom, ako ho správne zlikvidovať.

Dovozca: Reto MB Sp. z o. o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Nieprzewoz, Poľsko

1. Zadný panel
2. Horný panel
3. Predný panel

SV: ANVÄNDARMANUAL E377

Produktfunktioner:

HDMI till AV RCA-adaptör; Ingångsportar: 1xHDMI; Utgångsportar: 1xRCA (gul, vit, rött); Mått (mm): 66(D) x55(B)x20(H); Vikt (g): 40; HDMI-ingångsupplösning: 640x480@60Hz, 800x600@60Hz, 1024x768@60Hz, 1280x720@60Hz, 1280x1024@60Hz, 1360x768@Hz, 1600x1200@Hz; 1920x1080@Hz, 480i/60Hz, 576p/60Hz, 720p50/60Hz, 1080i50/60Hz, 1080p50/60Hz; CVBS-utgång: PAL, NTSC M och (NTSC _J)

Introduktion:

Enheten konverterar HDIM-video- eller ljudsignaler till komposit AV (CVBS), videosignaler och FL/FR stereoljudsignaler och stöder sidlinjesignaler från DVI-systemet. Den konverterar högkvalitativa HDMI-videoinsignal till normal CVBS-signal (standard) - definition 480i,576i), så att den kan spelas på TV, VHS-spelare, videobandspelare, DVD-spelare etc. Enheten stöder två TV-format NTSC och PAL . Funktioner: Inget behov av att installera drivrutiner tack vare plug and play. Effekt 10W, ingen strömförsörjning. Den stöder två standard-TV-format: NTSC och PAL

Hur man använder:

Anslut omvandlaren och enheten vars signal du vill konvertera med en HDMI-kabel. Anslut sedan omvandlaren med en analog CVBS-kabel (Composite Video Baseband Signal) till enheten som du vill spela upp bilden på, t ex TV (HDMI- och CVBS-ingångar på omvandlaren visas i figuren nedan). Om ljud krävs ansluter du ljudkabeln till omvandlarens utgångsjack och enhetens ljudingång.

Varningar:

Innan du ansluter, se till att alla enheter du vill ansluta är urkopplade från eluttaget. Se till att uttenheterna stöder samma frekvenser och upplösningar som källanheten. Håll produkten ren. Rengör produkten med en torr, mjuk trasa. Sänk inte med i vatten eller annan vätska. Använd inte vassa föremål, frätande medel eller blekmedel för rengöring. Utsätt inte för temperaturer som är för låga eller för höga. Förvara och använd produkten på en torr plats, borta från fuktkällor. Använd eller förvara inte enheten nära brandfarliga material. Använd inte kabeln om sladden eller kontakterna är skadade. Dra inte i kabeln när du ansluter eller kopplar ur den. Skydda produkten mot fall och mekaniska skador. Allt underhållsarbete får endast utföras av behöriga personer. Använd produkten som avsett. Produkten är inte en lek sak. Skydda produkten från barn och personer med psykiska och fysiska funktionshinder.

Information till användare om kassering av elektrisk och elektronisk utrustning (gäller hushåll)

Symbolen som visas på produkterna eller dokumentationen som bifogas dem informerar om att felaktiga elektriska eller elektroniska apparater inte kan slängas med hushållsavfallet. Det korrekta tillvägagångssättet när det är nödvändigt att kassera elektriska eller elektroniska enheter, kassera dem, återanvända dem eller återvinna komponenter är att ta enheten till en specialiserad insamlingsplats, där den kommer att tas emot kostnadsfritt. I vissa länder kan du returnera produkten till din lokala distributör när du köper en annan enhet. Genom att kassera din enhet på rätt sätt kan du spara värdefulla resurser och undvika negativa effekter på hälsa och miljö som kan vara i fara på grund av olämplig avfallshantering. Uppgifter om din närmaste insamlingsplats kan erhållas från din lokala myndighet. Felaktig avfallshantering kan leda till påföljder enligt relevant lokal bestämmelser. Användare i EU-länder: Om du behöver kassera elektrisk eller elektronisk utrustning, vänligen kontakta din närmaste försäljningsställe eller leverantör som kan ge ytterligare information.

Avfallshantering i länder utanför Europeiska Unionen: Denna symbol är endast giltig inom Europeiska Unionen. Om du behöver kassera denna produkt, vänligen kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för information om hur du kasserar den på rätt sätt.

Importör: Reto MB Sp. z o. o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Nieprzewoz, Polen

1. Bakpanelen
2. Topppanel
3. Frontpanel

IT: MANUALE D'USO E377

Caratteristiche del prodotto:

Adattatore da HDMI a AV RCA; Porte di ingresso: 1xHDMI; Porte di uscita: 1xRCA (giallo, bianco, rosso); Dimensioni (mm): 66(P)x55(L)x20(D); Peso (g): 40; Risoluzione ingresso HDMI: 640x480@60Hz, 800x600@60Hz, 1024x768@60Hz, 1280x720@60Hz, 1280x1024@60Hz, 1360x768@60Hz, 1600x1200@Hz; 1920x1080@Hz, 480i/60Hz, 576p/60Hz, 720p50/60Hz, 1080i50/60Hz, 1080p50/60Hz; Uscita CVBS: PAL, NTSC M e (NTSC _J)

Introduzione:

Il dispositivo converte i segnali video o audio HDIM in AV composti (CVBS), segnali video e segnali audio stereo FL/FR e supporta i segnali sideline del sistema DVI. Converte il segnale video HDIM di alta qualità nel normale segnale CVBS (standard) - definizione 480i,576i), in modo che possa essere riprodotto su TV, lettori VHS, videoregistratori, registratori DVD, ecc. Il dispositivo supporta due formati TV NTSC e PAL . Caratteristiche: Non è necessario installare driver grazie al plug and play. Potenza 10W, senza alimentatore. Supporta due formati TV standard: NTSC e PAL

Come usare:

Collega il convertitore e il dispositivo di cui desideri convertire il segnale con un cavo HDMI. Quindi collega il convertitore con un cavo analogico CVBS (Composite Video Baseband Signal) al dispositivo su cui si desidera riprodurre l'immagine, ad esempio la TV (gli ingressi HDMI e CVBS sul convertitore sono mostrati nella figura seguente). Se è richiesto l'audio, collegare il cavo audio al jack di uscita del convertitore e al jack di ingresso audio del dispositivo.

Avvertenze:

Prima di connettervi, assicurati che tutti i dispositivi che desideri connettere siano scollegati dalla presa di corrente. Assicurati che i dispositivi di output supportino le stesse frequenze e risoluzioni del dispositivo sorgente. Mantenere il prodotto pulito. Pulire il prodotto con un panno asciutto e morbido. Non immergere in acqua o altro liquido. Non utilizzare oggetti appuntiti, agenti corrosivi o candeggina per la pulizia. Non esporre a temperature troppo basse o troppo alte. Conservare e utilizzare il prodotto in un luogo asciutto, lontano da fonti di umidità. Non utilizzare o conservare il dispositivo vicino a materiali infiammabili. Non utilizzare il cavo se il cavo o le spine sono danneggiati. Non stratonare il cavo quando lo si collega o si scollega. Proteggere il prodotto da cadute e danni meccanici. Tutti i lavori di manutenzione possono essere eseguiti solo da persone autorizzate. Utilizzare il prodotto come previsto. Il prodotto non è un giocattolo. Proteggere il prodotto dalla portata dei bambini e delle persone con disabilità mentali e fisiche.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (vale per i nuclei domestici)

Il simbolo riportato sui prodotti o sulla documentazione ad essi allegata informa che i dispositivi elettrici o elettronici difettosi non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. La procedura corretta quando è necessario smaltire dispositivi elettrici o elettronici, smaltirli, riutilizzarli o recuperare componenti è portare il dispositivo presso un punto di raccolta specializzato, dove verrà accettato gratuitamente. In alcuni paesi è possibile restituire il prodotto al distributore locale quando si acquista un altro dispositivo. Smaltendo correttamente il tuo dispositivo, puoi risparmiare risorse preziose ed evitare impatti negativi sulla salute e sull'ambiente che potrebbero essere a rischio a causa di una gestione inadeguata dei rifiuti. I dettagli del punto di raccolta più vicino possono essere ottenuti dalla vostra autorità locale. Lo smaltimento improprio dei rifiuti può comportare sanzioni previste dalle normative locali pertinenti. Utenti nei paesi dell'Unione Europea: se è necessario smaltire apparecchiature elettriche o elettroniche, contattare il punto vendita o il fornitore più vicino che fornirà ulteriori informazioni. Smaltimento dei rifiuti nei paesi al di fuori dell'Unione Europea: questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea. Se è necessario smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore per informazioni su come smaltirlo correttamente.

Importatore: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Nieprzewoz, Polonia

1. Pannello posteriore
2. Pannello superiore
3. Pannello frontale

